

A Consiglio di Stato (Olaszország) által 2019. december 12-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – Ministero della Giustizia, a hivatalban lévő miniszter személyében kontra GN

(C-914/19. sz. ügy)

(2020/C 87/12)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Consiglio di Stato

Az alapeljárás felei

Fellebbező: Ministero della Giustizia, a hivatalban lévő miniszter személyében

Ellenérdekű fél: GN

Beavatkozó felek: HM, JL, JJ

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdés

Ellentétes-e az Európai Unió Alapjogi Chartájának 21. cikkével, az EUMSZ 10. cikkel és a 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv⁽¹⁾ 6. cikkével – abban a részükben, amelyben a foglalkoztatáshoz való hozzájutás terén tiltják az életkoron alapuló hátrányos megkülönböztetést – az, ha valamely tagállam a közjegyzői hivatás gyakorlását korhatárhoz köti?

⁽¹⁾ A foglalkoztatás és a munkavégzés során alkalmazott egyenlő bánásmód általános kereteinek létrehozásáról szóló, 2000. november 27-i 2000/78/EK tanácsi irányelv (HL 2000. L 303., 16. o.; magyar nyelvű különkiadás 5. fejezet, 4. kötet, 79. o.)

A Najvyšší súd Slovenskej republiky (Szlovákia) által 2019. december 16-án benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem – XY elleni büntetőeljárás

(C-919/19. sz. ügy)

(2020/C 87/13)

Az eljárás nyelve: szlovák

A kérdést előterjesztő bíróság

Najvyšší súd Slovenskej republiky

Az alapeljárásban részt vevő fél

Generálna prokuratúra Slovenskej republiky

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni a 2008/909/IB kerethatározat⁽¹⁾ 4. cikke (1) bekezdésének a) pontját, hogy az ott előírt feltételek csak abban az esetben teljesülnek, ha az elítélt személy az állampolgársága szerinti tagállamban olyan családi, társadalmi, szakmai vagy más jellegű kötelekkel rendelkezik, amelyek alapján megalapozottan feltételezhető, hogy a büntetés e tagállamban való végrehajtása elősegítheti társadalmi beilleszkedését, ennél fogva azzal ellentétes az 549/2011. sz. törvény 4. § -a (1) bekezdése a) pontjának 2019. december 31-ig hatályos változatában foglalthoz hasonló olyan nemzeti rendelkezés, amely ilyen esetekben a határozat elismerését és végrehajtását csak a végrehajtó államban hivatalosan nyilvántartásba vett állandó lakóhely vagy ideiglenes tartózkodási hely alapján teszi lehetővé, figyelmen kívül hagyva azt, hogy az elítélt személy ezen államban rendelkezik-e olyan tényleges kötelekkel, amelyek növelhetik a társadalmi beilleszkedésének esélyét?